



Health certificate for the import into, and transit within French metropolitan territory and France's overseas departments of animals belonging to the order rodentia* and the insectivore and dermoptera coming from Great Britain third-countries.

Certificat sanitaire pour l'importation et le transit sur le territoire métropolitain et dans les départements d'outre-mer des animaux de l'ordre des rongeurs et des insectivores* et des dermoptères en provenance des Grande Bretagne

II. 1. Health information/ Renseignements sanitaires	I.2. Certificate reference number / Numéro du certificate	I.2.a
--	--	-------

I the undersigned, veterinary officer, certify that the animals described above meet the following requirements
 Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les animaux décrits ci-dessus répondent aux conditions suivantes :

- a) **Were born in the holding of origin and have stayed there since their birth] (1) or [rodents destined for holdings of specialised breeding, supplying holdings and holdings carrying out animal experiments as defined in Article R. 214- 88 of the Rural Code 4 have been introduced into the holding of origin at least 30 days ago] (1) or [have been introduced into the holding of origin at least 30 days ago] (2) ;**
[Sont nés dans l'établissement d'origine et y sont restés depuis leur naissance] (1) ou [ont été introduits dans l'établissement d'origine depuis au moins 30 jours pour les rongeurs destinés à des établissements d'élevage spécialisés, des établissements fournisseurs et des établissements d'expérimentation animale au sens de l'article R. 214-88 du code rural] (2) ou [ont été introduits dans l'établissement d'origine depuis au moins 30 jours] (1);
- b) **Originate and come from a holding placed under veterinary supervision in which a programme for monitoring zoonoses and, in particular, of rabies, lymphocytic choriomeningitis, tularaemia, Haverhill fever and the Hantaan epidemic haemorrhagic fever is applied;**
Sont originaires et proviennent d'un établissement placé sous surveillance vétérinaire dans lequel est appliqué un programme de surveillance des zoonoses, et en particulier de la rage, de la chorioméningite lymphocytaire, de la tularémie, de la fièvre de Haverhill et de la fièvre hémorragique épidémique de Hantaan ;
- c) **Do not show any clinical signs of zoonoses, of rabies, lymphocytic choriomeningitis, tularaemia, Haverhill fever and Hantaan epidemic haemorrhagic fever in particular;**
Sont exempts de signes cliniques de zoonoses et en particulier de la rage, de la chorioméningite lymphocytaire, de la tularémie, de la fièvre de Haverhill et de la fièvre hémorragique épidémique de Hantaan;
- d) **[Have been subjected to at least one treatment against internal and external parasites on.....during the 40 days preceding the shipment with the following product(s):**
Name the active molecules and dosage of the products:](1)
or
[invalid for rodents destined for breeding establishments, supplying establishments or animal experimentation establishments according to Article R. 214-88 of the Rural Code, originate form an establishment protected from wild animals and subjected a regular health monitoring programme which could not evidence internal or external parasites during the last 3 years .] (1)
Ont été soumis à au moins un traitement contre les parasites internes et externes le au cours des 40 jours précédent l'exportation avec le(s) produit(s) suivants : (préciser les molécules actives et les doses de produit utilisées) :
..... ou pour les rongeurs destinés à des établissements d'élevage spécialisés, des établissements fournisseurs et des établissements d'expérimentation animale au sens de l'article R. 214-88 du code rural, sont originaires d'un établissement protégé contre les animaux sauvages et soumis à un programme de contrôles sanitaires réguliers n'ayant jamais permis de mettre en évidence des parasites internes ou externes au cours des 3 dernières années ;
- e) **If animals are for sale, they were subjected to diagnostic testing for the detection of pathogenic enterobacteria with a favourable result within the last 30 days preceding despatch. These tests shall be applied for all animals in the consignment, if the consignment comprises of less than 10 individuals or on 2 % of animals if the consignment is larger (2);**
Ont été, pour les animaux destinés à la vente, soumis à une épreuve diagnostique avec résultat favorable pour la recherche des entérobactéries pathogènes dans les 30 jours précédant l'expédition sur tous les animaux si le lot comprend moins de 10 animaux ou sur 2 % des individus si le lot est de taille supérieure (3);
- f) **Have been examined on the day of their loading and show no clinical signs of illness or suspected illness and were judged to be fit for transportation, and that I received from the owner or the owner's representative a declaration certifying :**
Ont été examinés le jour de leur chargement et ne présentent aucun signe clinique de maladie ou de suspicion de maladie et ont été jugés aptes au transport, que j'ai reçu du propriétaire ou de son représentant une déclaration attestant :
that until their arrival on French territory the animals described in the present certificate will not come into contact with animals not presenting an equivalent health status;
que jusqu'à leur arrivée sur le territoire français, les animaux décrits dans le présent certificat ne seront pas en contact avec des animaux ne présentant pas un statut sanitaire équivalent ;
that all transport vehicles and containers in which the animals will be placed, are in conformity with international norms applied to the transportation of live animals, are cleaned and disinfected beforehand with the following products:and they are designed to avoid the spilling of faeces, urine, litter and food during transportation.
que tous les véhicules de transport et conteneurs dans lesquels les animaux seront embarqués conformément aux normes internationales applicables au transport d'animaux vivants, sont préalablement nettoyés et désinfectés avec le produit suivant : et qu'ils sont conçus de telle sorte que les déjections, la litière ou l'alimentation ne puissent pas s'écouler pendant le transport.

This certificate is valid 10 days beginning on the date of signature.
Ce certificat est valable 10 jours à compter de sa date de signature.

Part II: Certification
Partie II: Certification

Completed at / Fait à :-

Date / Fait le :

Signature of official veterinarian of exporter (signature must be of a different color from that of the printed text) **Signature du vétérinaire officiel d'exportateur (la signature doivent être d'une couleur différente de celle du texte imprimé) :**

Name in capital letters, title and qualification of official veterinarian
Nom en lettres capitales, titre et qualification du vétérinaire officiel :

Endorsed by the competent authority/ **Approuvé par l'autorité compétente**

Notes

*(solenodontidés, soricidés, nésophontidés, tenrecidés, chrysochloridés, érinacéidés)

(1) Biffer la mention inutile - Strike out what does not apply.

(2) Joindre les résultats des analyses. - Attach analysis results.